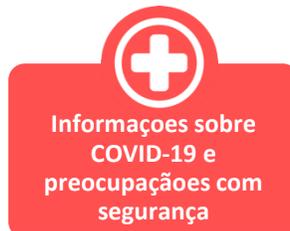


## Informações e recursos para inquilinos durante o COVID-19



**A suspensão temporária de despejos terminará no dia 24 de julho de 2020**

**CASO TENHA SOFRIDO UMA PERDA DE RENDA,  
FALE COM A PHA IMEDIATAMENTE SOBRE UMA POSSÍVEL REDUÇÃO DO ALUGUEL**



### Evite o despejo por falta de pagamento de aluguel

➤ **Poderei receber um aviso de despejo por falta de pagamento de aluguel após o dia 24 de julho de 2020?**

Sim. A menos que uma moratória de despejo mais longa esteja em vigor, no âmbito de uma lei estadual ou local, a partir de 25 de julho de 2020, a sua PHA ou o seu locador poderão dar-lhe aviso de despejo caso não tenha pago o seu aluguel ou combinado um acordo de quitação. A legislação federal nos termos da Lei CARES exige que o aviso de despejo dado no fim da moratória conceda ao inquilino pelo menos 30 dias para desocupar o imóvel, mas é possível que leis estaduais ou locais determinem um aviso prévio mais longo. Caso receba um aviso de despejo, você deverá seguir o processo local de despejo. Se achar que está sendo despejado injustamente, entre em contato com a organização de assistência jurídica mais próxima ou com os órgãos de assistência social. Participantes de programas de cupom (voucher) também podem entrar em contato com a sua PHA local. Participantes de programas de habitação social têm direito a um processo de reclamação, como indicado no seu contrato de locação.

➤ **O que posso fazer para evitar o despejo por falta de pagamento de aluguel?**

O aluguel continua a ser devido e fica acumulado caso não tenha sido pago. Se tiver algum aluguel atrasado, fale com a sua PHA imediatamente sobre as possíveis opções abaixo:

- (1) Caso **a sua renda tenha diminuído ou a sua situação tenha mudado**, dificultando o pagamento do aluguel no prazo, solicite à sua PHA que recertifique a sua renda.
  - ✓ Para ambos os participantes de programas de habitação social e participantes de programas de cupom, a PHA avaliará a sua renda atual e ajustará o seu aluguel de acordo com a mudança.
    - **Dica!** Se a mudança de renda não foi comunicada imediatamente, pergunte à PHA sobre a sua política de ajuste retroativo de aluguel (algumas permitem, outras não).
  - ✓ Você também pode perguntar à PHA se está qualificado para receber uma isenção de aluguel mínimo por motivo de dificuldades financeiras. Todas as PHA são obrigadas a oferecer isenções de aluguel mínimo por motivo de dificuldades financeiras. Você pode examinar a Política de Admissão

e Continuidade de Ocupação (ACOP) ou o Plano Administrativo da PHA para obter informações sobre as políticas locais de isenção por motivo de dificuldades financeiras ou entrar em contato direto com a PHA.

- (2) Todos os participantes de programas de habitação social e participantes de programas de cupom têm a opção de pagar aluguéis atrasados de uma vez só até o dia 24 de julho de 2020. A sua PHA e o seu locador não podem cobrar multas de atraso ou juros referentes aos aluguéis de abril, maio, junho e julho de 2020.
- (3) Caso não possa pagar os aluguéis atrasados de uma vez só, pergunte à sua PHA ou ao seu locador (caso seja participante do programa de cupom) se é possível chegar a um **acordo de quitação** para os aluguéis atrasados. *Veja mais informações abaixo sobre acordos de quitação.*
  - **Dica!** O pagamento federal de impacto econômico (pagamento de estímulo), no valor de US\$ 1.200 ou mais, NÃO foi considerado no cálculo da sua renda. Isso poderia ajudar a pagar aluguéis atrasados. Quase todos os residentes que são cidadãos americanos estão qualificados para receber esse pagamento. Caso não tenha recebido um pagamento de estímulo, acesse essa página na internet para verificar o status do seu pagamento e preencha um formulário simples: <https://www.irs.gov/coronavirus/get-my-payment>.
  - **Dica!** Os pagamentos adicionais de US\$ 600 por semana em benefícios temporários de desemprego concedidos pela Lei CARES NÃO foram considerados no cálculo da sua renda. Caso os tenha recebido, esses benefícios adicionais poderiam ajudar a pagar aluguéis atrasados. Se tiver perdido o seu emprego e ainda não solicitou benefícios de desemprego, mais informações sobre como solicitar benefícios de desemprego estão disponíveis em: [www.usa.gov/unemployment](http://www.usa.gov/unemployment); [www.careeronestop.org/LocalHelp/UnemploymentBenefits](http://www.careeronestop.org/LocalHelp/UnemploymentBenefits). Observação: os pagamentos adicionais de US\$ 600 por semana em benefícios temporários de desemprego concedidos pela Lei CARES acabarão no dia 31 de julho de 2020 e fazer o pedido agora não garantiria o recebimento desses pagamentos adicionais, mas você poderá continuar qualificado para receber o seguro-desemprego normal.
- (4) A sua PHA pode ter informações sobre **recursos locais** para ajudar a pagar aluguel, serviços de utilidade pública e outras necessidades básicas. Você também pode discar 211 usando qualquer telefone ou acessar [211.org](http://211.org) para obter informações sobre assistência financeira emergencial. Veja também a lista de possíveis recursos na seção de serviços e recursos no fim deste documento.

➤ **O que é um acordo de quitação e quais serão os termos para evitar o despejo?**

Um acordo de quitação é um contrato por escrito assinado entre você e a PHA (para participantes de programas de habitação social) ou o seu locador (para participantes de programas de cupom), que estabelece o valor dos aluguéis atrasados e um acordo sobre o valor a ser pago por mês e durante quantos meses (por exemplo, você deve US\$ 500 e concorda em pagar um adicional de US\$ 50, além do aluguel normal, por mês, durante 10 meses). A assinatura de um acordo de quitação ficará a critério da PHA ou do locador. O atraso ou a não realização de pagamentos do acordo de quitação poderão resultar no cancelamento do contrato de locação e/ou da assistência. Para participantes de programas de habitação social, os termos do acordo de quitação estarão descritos em uma Política de Admissão e Continuidade de Ocupação (ACOP) da PHA e no acordo de quitação por escrito. Participantes do programa de cupom precisarão conversar diretamente com o locador para negociar os termos do acordo de quitação.



➤ **O que devo fazer caso teste positivo para COVID-19?**

Para ajudar a proteger outros inquilinos e funcionários, a sua PHA poderá solicitar que você comunique voluntariamente se testar positivo ou se tiver sido exposto a alguém que testou positivo. Você não é obrigado a informar a PHA ou o locador sobre o diagnóstico. Contudo, essa informação pode ajudar a proteger os funcionários e outras pessoas com as quais possa ter tido contato.

➤ **Tenho o direito de saber se outros inquilinos testarem positivo para COVID-19?**

A sua PHA não é obrigada a informá-lo sobre um diagnóstico ativo de COVID-19. Contudo, algumas PHA podem estar notificando inquilinos quando alguma pessoa no prédio testou positivo para COVID-19.

➤ **E se eu tiver perguntas ou preocupações sobre a administração e manutenção da propriedade?**

Você deve continuar a entrar em contato com a PHA ou o locador se tiver preocupações sobre a administração da propriedade e pedidos de manutenção. Respostas a preocupações ou solicitações não emergenciais poderão ser limitadas ou demoradas. Algumas PHA fecharam os seus escritórios físicos para reduzir a propagação de COVID-19, mas estão disponíveis por telefone, e-mail ou portal on-line. Alguns escritórios podem ter reduzido o apoio presencial e/ou estão respondendo apenas a emergências. Verifique se há avisos ou comunicações com mais informações afixadas no seu prédio ou no escritório de administração da propriedade.

➤ **A PHA é obrigada a realizar uma limpeza profissional na minha unidade quando há pessoa(s) infectada(s) no meu prédio?**

Não. A PHA é responsável pela limpeza das áreas comuns e você é responsável pela sua unidade.

➤ **Como o meu conselho de residentes pode apoiar os inquilinos durante este período?**

Os conselhos de residentes podem apoiar os esforços relacionados ao COVID-19 trabalhando em parceria com as agências locais para oferecer treinamento e recursos aos residentes, realizando pesquisas e coletando comentários dos residentes sobre as operações relacionadas ao COVID-19 e questões que precisem ser levadas à PHA, e criando uma lista de recursos locais. Os conselhos de residentes também podem utilizar fundos de participação dos inquilinos para comprar uma assinatura de tecnologia de videoconferência (como o Zoom) para organizar reuniões e treinamentos virtuais e um serviço de SMS em massa para comunicar informações importantes (como o Twilio, Simpletexting ou eztexting).

➤ **E se eu não puder atender ao Requisito de Serviço Comunitário e Autossuficiência (CSSR) para habitação social como resultado do COVID-19?**

O CSSR aplica-se apenas a participantes de programas de habitação social, e não a participantes de programas de cupom. A sua PHA pode ter adotado uma isenção do requisito de serviço comunitário em decorrência do COVID-19. Pergunte se a sua PHA adotou uma isenção e entre em contato com os funcionários da sua PHA para serviços de residentes ou com os coordenadores dos serviços para obter informações sobre atividades de serviço comunitário e autossuficiência e orientações sobre os requisitos de conformidade.

➤ **Posso exigir que inspetores usem equipamentos de proteção individual (EPI) ao entrar na minha unidade?**

Sim. Se você sentir qualquer desconforto com a entrada de funcionários da PHA na sua residência sem EPI, como uma cobertura ou máscara facial, solicite aos funcionários da PHA que observem as orientações da CDC e as recomendações das autoridades estaduais ou locais.



## Proteções contra violência doméstica e sexual

- **O que é a VAWA? Posso contar com as proteções da VAWA?**
  - A Lei de Violência contra a Mulher (VAWA) oferece proteções para vítimas de violência doméstica, violência entre namorados, agressão sexual e assédio (denominados “crimes da VAWA”).
  - As proteções estão disponíveis independentemente do gênero.
- **As minhas proteções nos termos da VAWA mudaram em decorrência da quarentena de COVID-19?**
  - Não. Se você é vítima de um crime da VAWA, as suas proteções continuam inalteradas durante o COVID-19. É proibido negar ou encerrar a assistência baseada em ou diretamente resultante de violência doméstica, violência entre namorados, agressão sexual ou assédio.
  - Além disso, ser vítima de crimes da VAWA não pode ser considerado uma violação grave ou recorrente do seu contrato de locação ou justa causa para rescindir a assistência, o contrato de locação ou a ocupação. No entanto, a PHA ou o proprietário avaliarão os incidentes caso a caso quando houver uma ameaça real e iminente para outros inquilinos.
- **E se eu precisar mudar para escapar de abusos durante o COVID-19?**
  - Você continua a ter a opção de solicitar uma transferência emergencial à sua PHA. Toda PHA é obrigada a ter um plano de transferência emergencial com detalhes sobre quem está qualificado, qual é a documentação necessária (se houver), como a PHA protegerá a confidencialidade e como a PHA processará solicitações de transferência emergencial.
- **De que tipo de documentação preciso para fazer uma solicitação de transferência emergencial?**
  - As PHA não são obrigadas a solicitar documentação e podem aceitar uma declaração verbal. Os requisitos de documentação serão incluídos no plano de transferência emergencial da PHA.
  - Quando houver alguma exigência de documentação, você pode fornecer qualquer uma das seguintes opções de acordo com a sua preferência: auto certificação utilizando o ([Formulário HUD-5382](#)) **OU** declaração de alguém que o tenha ajudado a proteger-se contra abuso (um funcionário, agente ou voluntário de uma organização de assistência a vítimas, um advogado ou um profissional médico ou de saúde mental) **OU** um registro administrativo (inclusive boletins de ocorrência e ordens de proteção).
- **E se for preciso remover o agressor da minha unidade durante o COVID-19?**
  - Os seus direitos nos termos da VAWA continuam protegidos durante o COVID-19. Se algum morador do domicílio estiver praticando uma atividade criminosa diretamente relacionada à VAWA, entre em contato com a PHA ou com o proprietário para discutir as opções disponíveis.
- **Qual é a forma mais segura e confidencial de se comunicar com a PHA quando o autor do crime é um morador do domicílio?**
  - Informe à PHA qual é a forma mais segura de se comunicar com você. Todas as informações dadas à PHA devem ser mantidas em rigoroso sigilo.
- **Isso significa que a vítima da VAWA não pode ser despejada ou parar de receber assistência?**

- Não. A VAWA não proíbe a PHA ou o proprietário de despejar ou encerrar a assistência por violações não baseadas em um crime da VAWA. A PHA ou o proprietário devem considerar a sua situação de acordo com as mesmas normas utilizadas para outros inquilinos. A PHA ou o proprietário podem despejá-lo quando houver violações graves ou recorrentes do contrato de locação, não baseadas na VAWA, ou quando conseguirem demonstrar a existência de uma ameaça real e iminente para os outros inquilinos ou funcionários.
- **A PHA é obrigada a informar-me sobre as minhas proteções de habitação nos termos da VAWA?**
  - Sim. A sua PHA deve informá-lo sobre as suas proteções nos termos da VAWA antes de lhe negar admissão ou assistência, ao oferecer assistência e ao notificá-lo do encerramento da assistência.
- **O que devo fazer se estiver chateado ou em crise ou se quiser falar com alguém imediatamente?**
  - Para obter ajuda em caso de um relacionamento inseguro e abusivo, você pode chamar a Linha Direta Nacional de Violência Doméstica no número 1-800-799-7233 ou, para pessoas com deficiências auditivas, 1-800-787-3224 (TTY), ou enviar um SMS dizendo LOVEIS para 22522.
  - Para obter ajuda em caso de agressão sexual, você pode entrar em contato com a Linha Direta Nacional de Agressão Sexual (RAINN) no número 1-800-656-4673.
- **Recursos adicionais:**
  - Para obter ajuda em caso de assédio, acesse a Central de Recursos para Assédio do Centro Nacional para Vítimas de Crimes em <https://www.victimsofcrime.org/our-programs/stalking-resource-center>.
  - Para consultar um diretório de coalizões locais em cada estado, acesse a Coalizão Nacional contra a Violência Doméstica em <https://ncadv.org/state-coalitions>.



## Serviços e recursos

- **A Linha Direta de Assistência a Crises em Situações de Desastre** – 1 (800) 985-5990 – é uma linha direta nacional que oferece aconselhamento imediato em situações de crise para pessoas que estejam passando por crises emocionais relacionadas a qualquer desastre natural ou causado por seres humanos.
- **A Linha Direta Nacional de Violência Doméstica** – <https://www.thehotline.org> ou 1 (800) 799-7233 ou TTY 1 (800) 787-3224 – é uma linha direta confidencial para qualquer pessoa que esteja sofrendo violência doméstica, procurando informações ou questionando aspectos não saudáveis do seu relacionamento. Caso não consiga falar pelo telefone com segurança, envie LOVEIS por SMS para 1 (866) 331-9474 ou acesse o *site* para iniciar um chat on-line.
- **O 211** – disque 211 usando qualquer telefone ou acesse 211.org e faça uma busca por código postal – é uma linha direta que pode conectá-lo a assistência emergencial e outros serviços de apoio na sua comunidade. Todas as chamadas são confidenciais, podem ser feitas com anonimidade, e oferecem serviços de tradução em 180 idiomas.
- **Seguro-desemprego** – [www.usa.gov/unemployment](http://www.usa.gov/unemployment) – Verifique se está qualificado para receber benefícios de desemprego. Uma nova legislação federal oferece benefícios de desemprego para trabalhadores autônomos, acrescenta US\$ 600 aos benefícios semanais e um adicional de 13 semanas de benefícios à quantidade de semanas que o estado atualmente oferece. Além disso, os estados podem oferecer benefícios de desemprego relacionados ao COVID-19, por exemplo, quando uma pessoa deixa o emprego devido a risco de exposição ou infecção ou para cuidar de um parente, quando um empregador suspende temporariamente as suas atividades devido ao COVID-19, o que significa que os funcionários não podem ir

trabalhar, ou quando uma pessoa entra em quarentena, mas espera voltar ao trabalho após o fim da quarentena.

- **Identificador de benefícios de desemprego da Career One Stop** – [www.careeronestop.org/LocalHelp/UnemploymentBenefits](http://www.careeronestop.org/LocalHelp/UnemploymentBenefits) – Veja como solicitar benefícios de desemprego no seu estado.
- **Pagamentos de Impacto Econômico** – <https://www.irs.gov/coronavirus/get-my-payment> – Verifique se está qualificado para receber um Pagamento de Impacto Econômico de US\$ 1.200 a US\$ 2.400 (e até mais se tiver dependentes qualificados).
- **Preparação grátis de declarações de impostos** – <https://irs.treasury.gov/freetaxprep> – Obtenha ajuda gratuita para fazer a declaração de impostos, oferecida por voluntários treinados.
- **Agência de Ação Comunitária** – <https://communityactionpartnership.com/find-a-cap/> – Entre em contato com a sua Agência de Ação Comunitária local para descobrir os serviços oferecidos, como assistência emergencial para pagamento de aluguel ou serviços públicos.
- **Ajuda para pagar as contas** – [www.usa.gov/help-with-bills](http://www.usa.gov/help-with-bills) – Obtenha informações sobre programas governamentais para ajudar a pagar contas de luz e outras despesas residenciais.
- **Assistência Temporária para Famílias Carentes (TANF)** – <https://www.benefits.gov/benefit/613>
- **Serviços de creche** – <https://www.childcare.gov/covid-19> - oferece informações sobre serviços de creche no seu estado, inclusive como encontrar serviços de creche.
- **Empregos disponíveis imediatamente devido ao COVID-19** – <https://needajobnow.usnlx.com> – é um *site* com empregos de empregadores verificados que precisam preencher vagas imediatamente.